

Cambios en la escena electoral americana

Por Guillermo Martínez Márquez

Las continuadas indecisiones y debilidades de la diplomacia de Washington —en Irán y Afganistán, al igual que en el Caribe y América Central—, han provocado recientes e inesperados cambios en la opinión pública norteamericana.

Al iniciarse el período electoral no era posible dudar de que una sólida mayoría de votantes favoreciera a Edward Kennedy. La estrella familiar iluminaba su camino, mientras la silueta de Carter se desvanecía en el marco resplandeciente de la Casa Blanca. En aquellas fechas nadie se hubiera atrevido a creer en la posibilidad de que el senador por Massachusetts fuese vencido en los comicios primarios de los demócratas y mucho menos que algún republicano pudiera ganarle en la prueba presidencial de noviembre de este año. A pesar del sino dramático de sus hermanos, y sin dar importancia a la sombra de la aventura de Chappaquiddick, los expertos no vacilaban en proclamar su indiscutible victoria. ¡Sería el próximo Presidente de Estados Unidos!

Las severas advertencias de Carter en las etapas iniciales del episodio de Irán, unidas a su cautelosa actuación, ganaron repentino apoyo popular. Dijérase que a la mayoría le agradaban las frases casi amenazadoras, sin el respaldo de una acción inmediata. Tal vez creían en una victoria diplomática, basada en la simple posibilidad de un choque armado. Todavía creían en el "poder decisivo" de la supremacía norteamericana, que sus gobernantes habían permitido que se perdiera.

Durante varias semanas, la opinión norteamericana siguió creyendo en el poderío de su país, en la decisión de su Presidente. Esta creencia bastó para anular la ventaja de Kennedy. El senador por Massachusetts había perdido su oportunidad electoral en Teherán. Y desde entonces, la ventaja de Carter se ensanchó día tras día. De las posibilidades de los aspirantes republicanos no había que hablar. ¡Todos andaban muy lejos de Edward, y naturalmente mucho más distantes de Carter!

A principios de año, el Presidente parecía tener asegurada su reelección. Desde entonces han cambiado las cosas. Las palabras fuertes, segundas de acciones débiles, y a veces de simples disculpas, comenzaron a perder su mágica efectividad. Los rehenes seguían en Teherán, los soldados soviéticos continuaban asolando las tierras de Afganistán, Nicaragua se alineaba junto a La Habana, El Salvador parecía en vísperas de caer también en el campo de los antinyankis, Jamaica seguía en su alianza con Castro, Grenada se sumaba a la planeada "Federación Socialista del Caribe" y la política dubitativa de la Casa Blanca no le ganaba la voluntad de sus viejos aliados. ¡Carter había fracasado! (Y el fracaso no tiene amigos, ni siquiera seguidores).

Hace poco más de seis meses Kennedy hubiera vencido a sus rivales, lo mismo dentro de su Partido que en el amplio escenario de unas elecciones presidenciales nacionales. Poco después de to-

—Favor pase a la página 25.

Fusas y semifusas

Por Aida de Verdi
ANDANZAS DEL AMBIENTE

ECUANIME POR ECUESTRE

Fue durante el desarrollo de una campaña política para elegir el Alcalde metropolitano:

Al pie del monumento erigido en honor y gloria del Capitán General Gerardo Barrios, el candidato, hombre de instrucción notoria, lanzó a los aires patriótico discurso digno de un revolucionario de la Francia de los Derechos del Hombre.

—Os saludo a todos vosotros aquí, al pie de la "estatua ecuanime" del General Gerardo Barrios...

Y uno del Partido contrario que había sido enviado a manera de "conacaste" en aquella grandiosa manifestación, gritó con voz estentórea:

—¡Mejor que hable el Bucéfalo...!

ABRAZO AL
GRAN ALMIRANTE

El hombre, pasado de nepen-
—Favor pase a la página 48.

Hoy en la Historia

Por The Associated Press.
Hoy es lunes 21 de abril de 1980, 112º. día del año. Faltan 254 para que termine.

Acontecimientos salientes en la fecha:

1519.—Hernán Cortés desembarca en la playa de la actual ciudad de Veracruz.

1898.—Los Estados Unidos reconocen la independencia de Cuba.

1910.—Muere el escritor norteamericano Mark Twain.

1966.—Un grupo de cirujanos implantan por primera vez un corazón artificial en un ser hu-

—Favor pase a la página 21.

DE VULGARIZACION

Testimonios sobre la traslación de Sonsonate

Por Jorge Lardé y Larín

1. En la Probanza de Méritos y Servicios de Francisco del Valle Marroquín, ex Alcalde Mayor de Acajutla y sus términos, diligencia que se tramitó en Guatemala en agosto de 1557, se encuentra la deposición del cura vicario de Nahulingo Pbro. y Br. Martín Díaz, quien afirma que dicho funcionario de la Real Corona "sacó y echó fuera de los pueblos de Izalco (Dolores y Asunción), Nahulingo y Tacuzcalco a los mercaderes españoles que en los dichos pueblos estaban. lo cual fue en gran provecho y utilidad de los indios, de ellos e sociego de sus casas e mujeres e haciendas por hacierlos los dichos españoles a los dichos indios en sus casas, muchas vejaciones".



El Pbro. Carlos de Villalta declaró que "vido echar a muchos (mercaderes españoles) de entre los indios y con ello tiene por cierto que fue en aumento y utilidad de los dichos indios, porque por temor de los dichos españoles que estaban en los dichos pueblos, no iban fuera de sus casas los dichos indios a cuidar sus haciendas por no dejar solos a los dichos españoles".

El Pbro. Gerónimo Monterrosa señaló en su testimonio, que "echó de los dichos pueblos (a los mercaderes españoles) contra su voluntad en que les había hecho grandes agravios con ello, porque hasta el (D. Francisco del Valle Marroquín), les echaba en las calles llevando no teniendo donde irse".

2. El Lic. Pedro Ramírez de Quinónez, en 25 de agosto de 1557, expresó "que este testigo fue el que pobló la dicha villa (de la Santísima Trinidad) e hizo los sus ordenanzas".

El Obispo de Guatemala Lic. Francisco Marroquín depuso, que "se halló presente al poblar e asentar la dicha villa juntamente con el señor licenciado Pedro Ramírez de Quinónez".

El Pbro. Pedro de Miranda dijo, que vio a los precitados personajes "que fueron a dar sitios para hacer la dicha villa, la que hicieron y están en ella poblados muchos españoles, la cual dicha villa se llama la Trinidad".

El Pbro. y Br. Martín Díaz, ya mencionado, agregó que el Lic. Pedro Ramírez de Quinónez y el Obispo Lic. Francisco Marroquín "dieron la orden... para la población de los dichos mercaderes españoles" y que en 1557 "está poblada la villa de la Santísima Trinidad".

El Pbro. Francisco Monterrosa, Tesorero de la Santa Iglesia Catedral de Guatemala, espeta que los mercaderes españoles expulsados de Nahulingo, Tacuzcalco, Caluco y los dos Izalcos "vinieron a poblarse a las riberas del río (Grande de Sonsonate)" y que "vido que para hacer la dicha población el Oidor licenciado Pedro Ramírez de Quinónez al presente (año de 1557) como Oidor más antiguo preside, esta Real Audiencia, les dio el sitio y se los dio con parecer del reverendísimo obispo de Guatemala (monseñor Lic. Francisco Marroquín), el cual les bendijo el solar para la Iglesia y nombró la villa de la Santísima Trinidad, y así están poblados en la dicha villa españoles, (a los) que les dieron ordenanzas".

El Pbro. Carlos de Villalta, también ya mencionado, dio testimonio en el sentido de que la villa de la Trinidad se asentó en jurisdicción de la encomienda "de los Izalcos de Francisco Girón (Asunción Izalco)", que en el momento del asentamiento legal los mercaderes expulsados previamente de los pueblos de indios por Francisco del Valle Marroquín "tenían sus casas y bohíos poblados" a orillas del Cenunat y que así permanecían cuando "el li-

—Favor pase a la página 30.

COMENTARIO INTERNACIONAL

Pongámonos en la piel de Israel

Por Jaime Miravittles
(Exclusivo para El Diario de Hoy)

Este es un método que uso muy a menudo para comprender los problemas de los "otros": es decir, ponerme en su lugar y tratar de sentir como ellos sienten. Imaginemos, pues, que cada uno de los que leen estas líneas sean judíos procedentes de países en los que durante siglos, y por las razones que sean, han sido tratados con violencia, desprecio o ambas cosas a la vez. Supongamos, además, que hayamos sido uno de los pocos supervivientes de los campos nazis de "gasificación", asesinados en grandes masas por unas emanaciones mortales semejantes a los insecticidas. Digamos, para hablar de casos más concretos, que hemos podido escapar de aquella matanza multitudinaria pero que, en cambio, han sido víctimas de ella nuestra esposa y todos nuestros hijos: que nos encontramos solos en la vida, sin la presencia de aquellos seres queridos. Terminemos, por fin, señalando que los judíos dispersos por el mundo con una comunidad humana que se ha mantenido fieles no sólo a una determinada religión, sino a unas mismas formas de vida y que un judío de Varsovia puede ser un ciudadano polaco fiel y obediente a su nacionalidad, pero que conserva un subconsciente que lo hace hermano de un judío de Buenos Aires, que

considera la Argentina como su Patria y se comporta hacia ella como el resto de los argentinos. Y para terminar hagamos constar que hay un grupo numeroso y de altas virtudes personales y colectivas que no se han movido de la Judea histórica y que mantienen la fe en el retorno de los expulsados para formar con ellos una Patria a su imagen y semejanza.

Después de la derrota de la Alemania anti-judía de Hitler, el mundo democrático llega a la conclusión de que, por fin, y después de un exilio milenario, aquellos hombres pueden unirse a aquella tierra de la que fueron expulsados, para crear un hogar nacional: es decir, una nacionalidad propia en la que se sentirán definitivamente libres y soberanos y les dará la posibilidad de acrecentar desde su propia concepción del mundo el patrimonio cultural, científico y artístico de la Humanidad. Porque hay que hacer constar que sólo han podido sobrevivir aquellos siglos de dispersión aquellos que reunían las condiciones necesarias para superar la terrible, constante y sistemática persecución de que habían sido objeto a través de los tiempos. ¿Con algunos defectos? Indudablemente: defectos y cualidades forman la cara y cruz de la condición humana, pero sólo

pueden prosperar aquellos estamentos humanos en los que las cualidades superan a los defectos...

Finalmente, por justicia, razón y desagravio, las naciones que lucharon juntas contra Hitler y que resultaron victoriosas en la contienda brutal desencadenada por sus seguidores, ofrecían a los eternos exiliados una parcela de aquella tierra de sus antepasados. Los Cuatro Grandes de la época: Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y la China de Mao, garantizaban su independencia y soberanía. Uno de sus líderes, la gloriosa Golda Meir, nombrada embajadora de Israel en Rusia, era recibida por el gobierno de Moscú y por una grande masa de rusos que la aclamaron ruidosamente. Los judíos dispersos por el mundo habían recuperado su identidad en tanto que comunidad humana y muchos de ellos abandonaban sus países de residencia para establecerse en la nueva nación que debía convertirse, en el curso de una sola generación, en un país ejemplar por muchos motivos.

Pero otra comunidad humana, menos homogénea y representativa de una nacionalidad, aspiraba ahora a establecerse en el mismo territorio, sin que

—Favor pase a la página 49.

